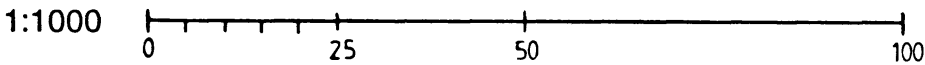




MÅRTENSBYVÄGEN
MARTINKYLÄNTIE

Byggnadsplan för del av Kyrkoby by trafikområde;
samt byggnadsplaneändring för del av Kyrkoby by kvarter 3031
byggnadsplatser 1 och 9, jämte anslutande byggnadsplaneväg-, park- och trafikområden.
Rakennuskaava osalle Kirkonkylän kylää liikennealueelle;
sekä rakennuskaavan muutos osalle Kirkonkylän kylää korttelin 3031 rakennuspaikoille 1 ja 9 niihin liittyvine rakennuskaavatie-, puisto- ja liikennealueineen.



PLANEBETECKNINGAR OCH –BESTÄMMELSER
KAAVAMERKINNÄT JA –MÄÄRÄYKSET



Kvartersområde för radhus och andra kopplade bostadshus.
Rivitalojen ja muiden kytkettyjen asuinrakennusten korttelialue.



Park.
Puisto.



Allmän väg med tillhörande skydds- och frisiktsområde.
Yleinen tie suoja- ja näkemäalueineen.

Linje 3 m utanför det planeområde som fastställesen gäller.
3 m sen kaava–alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Bestämelsegräns.
Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Riktgivande bestämelsegräns.
Ohjeellinen eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Riktgivande byggnadsplatsgräns.
Ohjeellinen rakennuspaikan raja.

3031

Kvartersnummer.
Korttelin numero.

1

Byggnadsplatsnummer.
Rakennuspaikan numero.

EKORRPARK

Namn på byggnadsplaneväg, torg eller park.
Rakennuskaavatie, torin tai puiston nimi.

II

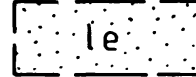
Romersk siffra anger det största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav.
Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

2100

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.



Byggnadsyta.
Rakennusala.



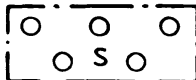
För lek och utevistelse reserverad riktgivande del av område.
Leikki- ja oleskelualueeksi varattu ohjeellinen alueen osa.



Del av område som bör planteras. Där den ligger intill för allmän gångtrafik eller för byggnadsplaneväg reserverat vågområde, skall denna planteras så att den tillsammans med nämnda vågmiljö bildar en helhet.
Istutettava alueen osa. Liittyessään yleiselle jalankululle tai rakennuskaavatielle varattuun tiealueeseen on istutettava alueen osa toteutettava siten, että se muodostaa yhtenäisen kokonaisuuden mainitun tieympäristön kanssa.



Del av område som bör planteras med grupper av träd och buskar.
Istutettava alueen osa, jolle tulee istuttaa puu- ja pensasryhmiä.



Del av område, där det finns för miljön värdefulla träd. Värden av trädbeståndet bör syfta till så att dess landskapsmässiga betydelse bevaras.
Alueen osa, jossa on ympäristökuvan kannalta arvokkaita puita. Puuston maisemallinen merkitys tulee säilyttää.

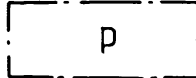


Trädrad som bör planteras. Trädstammens omkrets bör vara minst 6–8 cm mått på 1,0 m höjd då de planteras och deras avstånd från varandra vara högst 8 m.
Istutettava puurivi. Puiden rungon ympärysmitan tulee olla istutettaessa vähintään 6–8 cm mitattuna 1,0 m korkeudelta, ja niiden etäisyys toisistaan saa olla enintään 8 m.

Byggnadsplaneväg.
Rakennuskaavatie.



För allmän gångtrafik reserverad del av område.
Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.



Riktgivande parkeringsplats.
Ohjeellinen pysäköimispaikka.



Ungefärligt läge för utfart.
Ajoneuvoliittymän likimääräinen sijainti.

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER / YLEISET MÄÄRÄYKSET

I byggnadsplaneområdet bör trafikområdenas vägbelysning byggas med el-kablar under markplanet.
Liikennealueiden tievalaistus rakennuskaava-alueella tulee toteuttaa maa-kaapeloiduin sähköjohdoin.

Byggnaderna bör uppdelas i högst 15 meter långa delar antingen genom avtrappning i sidoriktingen eller genom lägre byggnadsdelar.
Rakennukset tulee jakaa enintään 15 metrin pituisiin osiin joko porrastamalla sivusuunnassa tai matalammin rakennusosin.

Fasad- och takläggningsmaterial bör vara enhetliga kvarters- och byggnadsgruppvis.
Julkisivu- ja kateaineiden tulee olla korttelialueittain ja rakennusryhmittäin yhtenäiset.

Högsta höjd för skärningspunkten mellan byggnads fasad och vattentak är 340 cm för bostadsbyggnad med våningstalet I och 640 cm för bostadsbyggnad med våningstalet II.
Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan enimmäiskorkeus on 340 cm rakennukselle jonka kerrosluku on I ja 640 cm asuinrakennukselle, jonka kerrosluku on II.

På de byggnadsplatser som ligger vid Mårtensbyvägen bör ljudisolering mot trafikbuller i bostadsbyggnadernas ytterväggar, fönster och andra konstruktioner vara minst 35 dB (A).
Martinkyläntiehen rajautuvien rakennuspaikkojen asuinrakennusten ulkoseinien, ikkunoiden ja muiden rakenteiden äänieristävyyyden liikennemelua vastaan on oltava vähintään 35 dB (A).

I mindre än 8 meter vinkelrätt från bilplats belägen fasad får inte placeras till bostadsrum hörande huvudfönster, såvida inte bostädernas golvyta ligger 1,0 meter högre än bilplatsnivån.
Julkisivuun, jonka kohtisuora etäisyys autopaikasta on pienempi kuin 8 metriä, ei saa sijoittaa asuinhuoneen pääikkunoita, ellei asuntojen lattiataso ole vähintään 1,0 metriä autopaikkojen tasoa ylempänä.

På kvartersområden får inte byggas helt eller till huvuddelen ovan jord belägen källarvåning.
Korttelialueille ei saa rakentaa kokonaan tai pääosiltaan maanpäällistä kellari-kerrosta.

Oljecistern skall placeras ovan jord i lätt åtkomligt utrymme.
Öljysäiliö on sijoitettava maanpäälliseen, helposti saavutettavaan tilaan.

Lek- och annat utevistelseområde bör anläggas enligt följande:
Inom byggnadsplatsen för minst två bostäder bör anläggas minst 12 m² lek område och 5 m² annat utevistelseområde / 100 m² bostadsvåningsyta.
Lekområdet bör i alla fall vara minst 100 m² och annat utevistelseområde 20 m². Lek- och utevistelseområde bör med skyddsplanteringar och/eller –staket avskiljas från servicetrafik och bilplatser.
Leikki- ja muuta oleskelualueita on rakennettava seuraavasti:
Vähintään kaksi asuntoa käsittävälle rakennuspaikalle on rakennettava vähintään 12 m² lasten leikkialuetta ja 5 m² muuta oleskelualueita / 100 m² asuinkerrosalaa kohden. Leikkipaikan tulee olla joka tapauksessa vähintään 100 m² ja muun oleskelualueen 20 m². Leikki- ja oleskelualueet on erotettava suojaistutuksin ja/tai aidoin huoltoliikenteen käyttämistä reiteistä ja paikoitusalueista.

Bilplatser bör byggas enligt följande:


Bostäder i AR-kvartersområde:
– 1,5 bp / bostad i radhus eller andra kopplade småhus,
– gästbilplatser i mån av möjlighet bör ordnas 1 bp / högst 10 bostäder.
Parkeringsplats bör skiljas från den övriga omgivningen med staket och/eller skyddsplanteringar och uppdelas genom träd- och/eller buskplanteringar.
Autopaikkoja on rakennettava seuraavasti:
Asunnot AR-korttelialueella:
– 1,5 ap / rivitalo- tai muu pientaloasunto,
– vieraspaikat mahdollisuuksien mukaan 1 ap / enintään 10 asuntoa.
Pysäköintipaikat on erotettava muusta ympäristöstä aidoin ja/tai suojaistutuksin ja jäsenneltävä puu- ja/tai pensasistutuksin.

Sibbo 1.12.1995
Sipoossa

Johanna Horelli
Byråarkitekt
Toimistoarkkitehti

Henrik Wickström
Planläggningschef
Kaavoituspäälikkö

Kaavoituksen pohjekartta Planeringens baskarta Kunta Kylät Byar Loomi Lohi	SIPOO SIBBO KYRKOBY UUSIMAA NYLAND	1:1000	Kartan laatija Kartan uppgjort av Hirakuvitus Fotografiering Kartotusmenetelmä Karttapiirintämenetelmä Koordinaattijärjestelmä Koordinaattijärjestelmä Kartta hyönsäily Kartan godkent	1988 1988 STEREOKARTOITUS STEREOKARTOITUS KKJ KKJ 5.12.1989	Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta	1988 1988 STEREOKARTOITUS STEREOKARTOITUS KKJ KKJ 5.12.1989	Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta Kartan laadinta
--	--	--------	---	---	---	---	---

KST / KH	10. 1.1996
MND / YLK	13.12.1995
GRANSKAD / TARKISTETTU	1. 12. 1995
PÄSEENDE 116.5 / NÄHTÄVILLÄ 116.5	10 - 30.11.1995
KST / KH	31.10.1995
MND / YLK	25.10.1995
GRANSKAD / TARKISTETTU	25.10.1995
PÄSEENDE 154.5 / NÄHTÄVILLÄ 154.5	29.9 - 12.10.1995
MND / YLK	20.9.1995
 SIBBO KOMMUN SIPOON KUNTA Miljöavdelningen Ympäristöosasto	Numero/Numero N 27
MÅRTENSBYVÄGEN Byggnadsplaneändring MARTINKYLÄNTIE Rakennuskaavan muutos	Datum / Päiväys 1.12.1995 Planerare / Suunnittelija JHo Ritäre / Piirtäjä. LLi Skala / Mittakaava 1:1000